

USER MANUAL



Hereby, MOB, declares that item MO2962 is in Compliance with the essential requirements and other relevant conditions of Regulation 2004/1935/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.momanual.com.
MOB, PO BOX 644, 6710 BP (NL).



PO: 41-XXXXXX
Made in China

MO2962

EN

Foldable water bottle

Usage Instructions

- Before first use, rinse the bottle with warm water and mild soap.
- To fill, open the screwcap and pour in water or beverage.
- To drink, gently bite the mouthpiece to release water.
- After use, cover the protective lid to keep the mouthpiece clean.
- Fold or roll the bottle when empty for easy storage.

Cleaning & Maintenance

- Clean regularly with warm water and mild detergent.
- Avoid boiling water or sharp objects to prevent damage.
- Do not store in direct sunlight for long periods.
- Ensure bottle is completely dry before storage.

Safety Notes

- Do not fill with carbonated or alcoholic beverages.
- Keep away from sharp objects and extreme heat sources.
- Not suitable for microwave or dishwasher use.
- Intended for water or sports drink use only.

Do not use the product if it is cracked, damaged, or shows signs of deterioration.

Microwave: NO

Dishwasher safe: NO

Suitable for oven: NO.

Inspection for Wear and Replacement

Inspect the product regularly for signs of wear or damage. Replace the product if one or more of the following conditions are observed:

- Discoloration, yellowing, whitening, or clouding of the material.
- Loss of transparency, gloss, or clarity of the material.
- Hairline cracks, crazing, or other visible cracks.
- Blistering, peeling, delamination, or separation of material layers.
- Persistent odor or taste retention that does not disappear after cleaning.
- Scratches, etching, or a rough, brittle, or damaged surface.
- Deformation of the product resulting from heat exposure or prolonged use.

A damaged or worn product may no longer be suitable for food contact. Do not continue using the product if any of the above signs of wear are observed.

DE

Faltbare Wasserflasche

Gebrauchsanleitung

- Vor dem ersten Gebrauch die Flasche mit warmem Wasser und milder Seife ausspülen.
- Zum Befüllen öffnen Sie den Schraubverschluss und gießen Wasser oder ein Getränk ein.
- Zum Trinken vorsichtig auf das Mundstück beißen, um das Wasser freizugeben.
- Nach dem Gebrauch den Schutzdeckel aufsetzen, um das Mundstück sauber zu halten.
- Falten oder rollen Sie die Flasche, wenn sie leer ist, um sie einfach aufzubewahren.

Reinigung & Pflege

- Regelmäßig mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen.
- Vermeiden Sie kochendes Wasser oder scharfe Gegenstände, um Schäden zu vermeiden.

- Nicht über einen längeren Zeitraum in direktem Sonnenlicht lagern.
- Stellen Sie sicher, dass die Flasche vor der Lagerung vollständig trocken ist.

Sicherheitshinweise

- Nicht mit kohensäurehaltigen oder alkoholischen Getränken auffüllen.
- Von scharfen Gegenständen und extremen Wärmequellen fernhalten.
- Nicht für die Mikrowelle oder die Spülmaschine geeignet.
- Nur für Wasser oder Sportgetränke geeignet

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Risse oder Beschädigungen aufweist oder Anzeichen von Verschleiß zeigt.

Mikrowellengeeignet: NEIN

Spülmaschinenfest: NEIN

Backofengeeignet: NEIN.

Überprüfung auf Verschleiß und Austausch

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen. Ersetzen Sie das Produkt, wenn einer oder mehrere der folgenden Mängel festgestellt werden:

- Verfärbung, Vergilbung, Verweißung oder Trübung des Materials.
- Verlust der Transparenz, des Glanzes oder der Klarheit des Materials.
- Haarrisse, Haarrissbildung oder andere sichtbare Risse.
- Blasenbildung, Abblättern, Delaminierung oder Ablösung von Materialschichten.
- Anhaltende Geruchs- oder Geschmacksrückstände, die auch nach der Reinigung nicht verschwinden.
- Kratzer, Verätzungen oder eine raue, spröde oder beschädigte Oberfläche.
- Verformung des Produkts infolge von Hitzeeinwirkung oder

longerem Gebrauch.

Ein beschädigtes oder abgenutztes Produkt ist möglicherweise nicht mehr für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn eines der oben genannten Anzeichen von Verschleiß festgestellt wird.

FR

Bouteille d'eau pliable

Mode d'emploi

- Avant la première utilisation, rincez le flacon à l'eau tiède et au savon doux.
- Pour remplir, ouvrez le bouchon à vis et versez de l'eau ou une boisson.
- Pour boire, mordez doucement l'embout buccal pour libérer l'eau.
- Après utilisation, refermez le couvercle protecteur afin de préserver la propreté de l'embout buccal.
- Pliez ou enroulez la bouteille lorsqu'elle est vide pour faciliter son rangement.

Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement à l'eau tiède et avec un détergent doux.
- Évitez l'eau bouillante ou les objets tranchants afin de prévenir tout dommage.
- Ne pas exposer à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
- Assurez-vous que la bouteille est complètement sèche avant de la ranger.

Consignes de sécurité

- Ne pas remplir avec des boissons gazeuses ou alcoolisées.
- Tenir à l'écart des objets tranchants et des sources de chaleur extrême.

- Ne convient pas au micro-ondes ni au lave-vaisselle.
- Destiné uniquement à être utilisé avec de l'eau ou des boissons énergétiques.

N'utilisez pas le produit s'il est fissuré, endommagé ou s'il présente des signes de détérioration.

Micro-ondes : NON

Lavable au lave-vaisselle : NON

Peut aller au four : NON.

Contrôle de l'usure et remplacement

Inspectez régulièrement le produit afin de détecter tout signe d'usure ou de détérioration. Remplacez le produit si vous constatez un ou plusieurs des problèmes suivants :

- Décoloration, jaunissement, blanchiment ou opacification du matériau.
- Perte de transparence, de brillance ou de clarté du matériau.
- Fissures capillaires, craquelures ou autres fissures visibles.
- Clocquage, écaillage, délamination ou séparation des couches du matériau.
- Odeur ou goût persistant qui ne disparaît pas après le nettoyage.
- Rayures, marques d'usure ou surface rugueuse, cassante ou endommagée.
- Déformation du produit résultant d'une exposition à la chaleur ou d'une utilisation prolongée.

Un produit endommagé ou usé peut ne plus être adapté au contact alimentaire. Ne continuez pas à utiliser le produit si l'un des signes d'usure ci-dessus est observé.

ES

Botella de agua plegable

Instrucciones de uso

- Antes del primer uso, limpie la botella con agua tibia y jabón suave.
- Para rellenarla, abra el tapón de rosca y vierta agua o bebida.
- Para beber, muerda suavemente la boquilla para liberar el agua.
- Después de usarla, cierre la tapa protectora para mantener limpia la boquilla.
- Pliegue o enrolle la botella cuando esté vacía para guardarla fácilmente.

Limpieza y mantenimiento

- Límpiela regularmente con agua tibia y detergente suave.
- Evite el agua hirviendo o los objetos afilados para evitar daños.
- No la guarde bajo la luz directa del sol durante mucho tiempo.
- Asegúrese de que la botella esté completamente seca antes de guardarla.

Notas de seguridad

- No rellenar con bebidas gaseosas o alcohólicas.
- Mantener lejos de objetos afilados y fuentes de calor extremo.
- No apta para uso en microondas ni lavaplatos.
- Solo para uso con agua o bebidas deportivas

No utilice el producto si está agrietado, dañado o presenta signos de deterioro.

Apto para microondas: NO

Apto para lavavajillas: NO

Apto para horno: NO

Inspección del desgaste y sustitución

Revise periódicamente el producto para detectar posibles signos de desgaste o daños. Sustituya el producto si observa una o varias de las siguientes condiciones:

- Decoloración, amarilleamiento, blanqueamiento o pérdida de transparencia del material.

- Pérdida de brillo, transparencia o claridad del material.
- Aparición de microgrietas, fisuras o grietas visibles.
- Ampollas, desprendimiento, delaminación o separación de las capas del material.
- Olores o sabores persistentes que no desaparecen tras la limpieza.
- Arañazos, desgaste de la superficie o una textura áspera, quebradiza o deteriorada.
- Deformación del producto causada por la exposición al calor o por un uso prolongado.

Un producto dañado o desgastado puede dejar de ser apto para el contacto con alimentos. No continúe utilizándolo si observa cualquiera de los signos de desgaste indicados anteriormente.

IT

Borraccia pieghevole

Istruzioni per l'uso

- Prima del primo utilizzo, sciacquare la borraccia con acqua tiepida e sapone neutro.
- Per riempirla, aprire il tappo a vite e versare acqua o bevanda.
- Per bere, mordere delicatamente il boccaglio per far fuoriuscire l'acqua.
- Dopo l'uso, coprire il coperchio protettivo per mantenere pulito il boccaglio.
- Piegare o arrotolare la borraccia quando è vuota per riporla facilmente.

Pulizia e manutenzione

- Pulire regolarmente con acqua tiepida e detergente delicato.
- Evitare di far bollire l'acqua o di usare oggetti appuntiti per evitare danni.
- Non conservare alla luce diretta del sole per lunghi periodi.
- Assicurarci che la borraccia sia completamente asciutta prima di riporla.

Note di sicurezza

- Non riempire con bevande gassate o alcoliche.
- Tenere lontano da oggetti appuntiti e fonti di calore estremo.
- Non adatto all'uso in microonde o in lavastoviglie.
- Destinato esclusivamente all'uso con acqua o bevande sportive

Non utilizzare il prodotto se presenta crepe, danni o segni di deterioramento.

Utilizzabile nel microonde: NO

Lavabile in lavastoviglie: NO

Idoneo al forno: NO

Ispezione per usura e sostituzione

Ispezionare regolarmente il prodotto per verificare la presenza di segni di usura o danni. Sostituire il prodotto se si riscontra una o più delle seguenti condizioni:

- Decolorazione, ingiallimento, sbiancamento o opacizzazione del materiale.
- Perdita di trasparenza, lucentezza o limpidezza del materiale.
- Crepe sottili, screpolature o altre crepe visibili.
- Formazione di bolle, scrostature, delaminazione o separazione degli strati di materiale.
- Persistenza di odori o sapori che non scompaiono dopo la pulizia.
- Graffi, corrosione o superficie ruvida, fragile o danneggiata.
- Deformazione del prodotto dovuta all'esposizione al calore o a un uso prolungato.

Un prodotto danneggiato o usurato potrebbe non essere più idoneo al contatto con gli alimenti. Non continuare a utilizzare il prodotto se si riscontra uno qualsiasi dei segni di usura sopra descritti.

NL

Opvouwbare waterfles

Gebruiksaanwijzing

- Spoel de fles voor het eerste gebruik af met warm water en milde zeep.
- Om te vullen, draait u de schroefdop open en giet u er water of een drankje in.
- Om te drinken, bijt u voorzichtig op het mondstuk om water vrij te laten komen.
- Sluit na gebruik de beschermende dop om het mondstuk schoon te houden.
- Vouw of rol de fles op wanneer deze leeg is, zodat u hem gemakkelijk kunt opbergen.

Reiniging en onderhoud

- Reinig regelmatig met warm water en een mild reinigingsmiddel.
- Vermijd kokend water of scherpe voorwerpen om schade te voorkomen.
- Bewaar niet langdurig in direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat de fles volledig droog is voordat u deze opbergt.

Veiligheidsvoorschriften

- Niet vullen met koolzuurhoudende of alcoholische dranken.
- Houd uit de buurt van scherpe voorwerpen en extreme warmtebronnen.
- Niet geschikt voor gebruik in de magnetron of vaatwasser.
- Uitsluitend bedoeld voor gebruik met water of sportdranken.

Gebruik het product niet als het barsten of beschadigingen vertoont of tekenen van slijtage vertoont.

Geschikt voor de magnetron: NEE

Vaatwasmachinebestendig: NEE

Geschikt voor de oven: NEE

Controle op slijtage en vervanging

Controleer het product regelmatig op tekenen van slijtage of

beschadiging. Vervang het product als een of meer van de volgende omstandigheden worden waargenomen:

- Verkleuring, vergeling, verbleking of troebeling van het materiaal.
- Verlies van transparantie, glans of helderheid van het materiaal.
- Haarscheurtjes, haarbarsten of andere zichtbare scheuren.
- Blaarvorming, afbladderen, delaminatie of loslaten van materiaallagen.
- Aanhoudende geur- of smaakretentie die na reiniging niet verdwijnt.
- Krassen, vlekken of een ruw, broos of beschadigd oppervlak.
- Vervorming van het product als gevolg van blootstelling aan hitte of langdurig gebruik.

Een beschadigd of versleten product is mogelijk niet langer geschikt voor contact met voedsel. Gebruik het product niet langer als een van de bovenstaande tekenen van slijtage wordt waargenomen.

PL

Zwijana butelka na wodę

Instrukcja obsługi

- Przed pierwszym użyciem, przepłukać butelkę ciepłą wodą i mydłem.
- Aby napełnić, zdejmij nakrętkę i nalej wodę.
- Aby wypić, delikatnie ugryź ustnik, aby uwolnić wodę.
- Po użyciu, załóż ochronną nakrętkę, aby utrzymać ustnik w czystości.
- Po opróżnieniu zgnieć lub zwiń butelkę, aby łatwo ją przechować.

Czyszczenie i konserwacja:

- Czyścić regularnie ciepłą wodą i mydłem.
- Unikać stosowania wrzącej wody lub ostrych przedmiotów, aby uniknąć uszkodzenia butelki.

- Nie przechowywać butelki w bezpośrednim świetle słonecznym przez dłuższy czas.
- Upewnij się, że butelka jest całkowicie sucha przed jej przechowywaniem.

Wskazówki bezpieczeństwa:

- Nie napełniać butelki napojami gazowanymi ani alkoholowymi.
- Trzymać z daleka od ostrych przedmiotów oraz źródeł wysokiej temperatury
- Butelka nie nadaje się do podgrzewania w mikrowali ani do czyszczenia w zmywarce.
- Butelka przeznaczona wyłącznie do wody lub izotonicznych.

Nie należy używać produktu, jeśli jest pęknięty, uszkodzony lub wykazuje oznaki zużycia.

Można używać w kuchence mikrofalowej: NIE

Można myć w zmywarce: NIE

Można używać w piekarniku: NIE

Kontrola zużycia i wymiana

Należy regularnie sprawdzać produkt pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń. Należy wymienić produkt, jeśli zaobserwuje się co najmniej jedną z poniższych sytuacji:

- Odbarwienie, żółknięcie, wybielenie lub zmętnienie materiału.
- Utrata przezroczystości, połysku lub klarowności materiału.
- Włoskowate pęknięcia, spękania lub inne widoczne pęknięcia.
- Pęcherze, łuszczenie się, rozwarstwianie lub oddzielanie się warstw materiału.
- Utrzymujący się zapach lub smak, który nie znika po umyciu.
- Zarysowania, wyłobienia lub chropowata, krucha lub uszkodzona powierzchnia.
- Odkształcenie produktu wynikające z ekspozycji na ciepło lub długotrwałego użytkowania.

Uszkodzony lub zużyty produkt może nie nadawać się już do kontaktu z żywnością. Nie należy dalej używać produktu, jeśli zaobserwuje się którykolwiek z powyższych objawów zużycia.